



30 أيار / مايو 2025

الرقم المرجعي: 06400/2025/S/HWR/SC-HYD-SERCOM

عدد المرفقات: 3

- الموضوع: الدعم اللازم لإعداد المبادئ التوجيهية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية التي تعكف على إعدادها حالياً اللجنة الدائمة للخدمات الهيدرولوجية (SC-HYD) التابعة للجنة الخدمات (SERCOM)
- الإجراءات المطلوبة: (1) تحديد وتبادل دراسات الحالة المناسبة عن تحليل المنافع الاجتماعية-الاقتصادية لخدمات التنبؤ بالفيضانات
- (2) تحديد وتبادل دراسات الحالة المناسبة عن التنبؤ بآثار الفيضانات وموجات الجفاف
- (3) ترشيح منسق من الهيئة المعنية بمخاطر الكوارث (أو المؤسسة المناظرة في بلدكم الكريم) يكون على استعداد لدعم جهود التواصل التي تبذلها أمانة المنظمة مع مختلف مستخدمي التنبؤات بالفيضانات والجفاف من أجل فهم أفضل لاحتياجاتهم فيما يتعلق بنشر التنبؤات وصولاً إلى تحسين خدمات التنبؤ

تحية طيبة وبعد،

كما تعلمون، فإن اللجنة الدائمة للخدمات الهيدرولوجية (SC-HYD) تفقد أنشطة المنظمة العالمية للأرصاد الجوية المتعلقة بخدمات الهيدرولوجيا التطبيقية وإدارة الموارد المائية، وهذه اللجنة الدائمة تتبع لجنة خدمات وتطبيقات الطقس والمناخ والخدمات والتطبيقات الهيدرولوجية والبحرية والخدمات والتطبيقات البيئية ذات الصلة (والمعروفة اختصاراً باسم "لجنة الخدمات" وبالإنكليزية باسم "SERCOM"). وتقدم اللجنة الدائمة للخدمات الهيدرولوجية الدعم إلى المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSs) والمرافق الوطنية للهيدرولوجيا (NHSS) حتى يتسنى لهذه المرافق تعزيز خدماتها. وتتص خطة عمل اللجنة الدائمة للخدمات الهيدرولوجية على 36 مُنجزاً رئيسياً أقرتها لجنة الخدمات في دورتها الثالثة التي عُقدت في آذار / مارس 2024 (بموجب المقرر 7 (SERCOM-3) - الخدمات الهيدرولوجية)، ومنها:

- **الْمُنْجَزُ 12: مبادئ توجيهية بشأن تحليل المنافع الاجتماعية-الاقتصادية لخدمات التنبؤ بالفيضانات.** وتهدف هذه المبادئ التوجيهية إلى مساعدة المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا والمرافق الوطنية للهيدرولوجيا في تحديد قيمة التنبؤ بالفيضانات وتقدير الأضرار التي يمكن تجنبها بواسطة نظم التنبؤ بالفيضانات والإنذار المبكر.

- **الْمُنْجَزُ 25: مبادئ توجيهية بشأن التنبؤ القائم على الأثر في مجال الهيدرولوجيا.** وتهدف هذه المبادئ التوجيهية إلى دعم المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا والمرافق الوطنية للهيدرولوجيا والكيانات المعنية بالحد من مخاطر الكوارث والجهات الشريكة لها في توفير خدمات التنبؤ والإنذار المبكر بآثار الفيضانات وموجات الجفاف. وستركّز هذه المبادئ التوجيهية على تنفيذ التنبؤ القائم على الأثر في مجال الهيدرولوجيا وسُبل تفعيله، مع مراعاة اختلاف نقاط البدء والأولويات حسب البلدان والمرافق.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين

- **الْمُنْجَز 26:** مبادئ توجيهية لتعزيز التواصل بين واضعي التنبؤات الهيدرولوجية ومستخدميها. ويمثل تحديد احتياجات المستخدمين خطوة أولية أساسية في إعداد نظام التنبؤ بالفيضانات والجفاف. ومن شأن فهم متطلبات المستخدمين أن يزيد فوائد خدمات التنبؤ إلى أقصى حد وأن يُقلل العوائق التي تحول دون قبول المستخدمين النهائيين للتنبؤات والعمل بها.

وفي هذا السياق، يطيب لي أن أشكر أعضاء المنظمة على مساهماتهم القيمة التي كان لها دور فعال في إحراز التقدم صوب تحقيق المُنْجَزات الثلاثة المذكورة أعلاه. وحرصاً على مواصلة التقدم في هذا الشأن، ألتمس الآن من أعضاء المنظمة وشركائها تقديم المعلومات التالية. وتجدر الإشارة إلى أن أمانة المنظمة ستقدم الدعم اللازم إلى الأعضاء في جميع مراحل عملية إعداد المبادئ التوجيهية المطلوبة:

- تحديد وتبادل دراسات الحالة التي توضح القيمة المضافة لمعلومات التنبؤ في عملية صنع القرار والنُهج والمنهجيات التي يمكن تطبيقها عند تقدير أضرار الفيضانات التي من الممكن تجنبها (تسهم في المُنْجَز 12)
- تحديد وتبادل دراسات الحالة التي توضح أساليب التنبؤ القائمة على الأثر بما في ذلك جوانب التواصل والحوكمة (تسهم في المُنْجَز 25)
- ترشيح منسق من الهيئة المعنية بمخاطر الكوارث (أو المؤسسة المناظرة في بلدكم الكريم) يكون على استعداد لدعم جهود التواصل التي تبذلها أمانة المنظمة مع مختلف مستخدمي التنبؤات بالفيضانات والجفاف من أجل فهم أفضل لاحتياجاتهم فيما يتعلق بنشر التنبؤات وصولاً إلى تحسين خدمات التنبؤ (تسهم في المُنْجَز 26)

وسأكون ممتنة لو تكرمتم بإرسال دراسات الحالة المذكورة ومعلومات الاتصال بالمنسق المشار إليه أعلاه، وذلك باستخدام النماذج التالية: نموذج المُنْجَز 12 (المرفق الأول)، ونموذج المُنْجَز 25 (المرفق الثاني)، ونموذج المُنْجَز 26 (المرفق الثالث).

وسوف تتولى أمانة المنظمة تجميع المعلومات اللازمة. ويرجى إرسال النماذج المُستكملة إلى السيدة Silvana Alcoz عبر البريد الإلكتروني: salcoz@wmo.int، والسيدة Claire Nakabugo عبر البريد الإلكتروني: cnakabugo@wmo.int، مع إرسال نسخة إلى الدكتورة Hwirin Kim، رئيسة قسم الخدمات الهيدرولوجية وخدمات الموارد المائية، عبر البريد الإلكتروني: hkim@wmo.int، في موعد أقصاه 13 حزيران/ يونيو 2025.

وختاماً، أعتنم هذه الفرصة كي أشركم على دعمكم المتواصل لأنشطة المنظمة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



السيدة كو باريت
عن الأمانة العامة

المرفق الأول

دراسات حالة لدعم المبادئ التوجيهية بشأن تحليل المنافع الاجتماعية-الاقتصادية للتنبؤ بالفيضانات

المُنَجَز 12

مقدمة

الغرض من هذه المبادئ التوجيهية هو مساعدة المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSS) والمرافق الوطنية للهيدرولوجيا (NHSS) في تحديد قيمة معلومات التنبؤ بالفيضانات وتقدير الأضرار التي يمكن تجنبها بواسطة نظم التنبؤ بالفيضانات والإنذار المبكر. وستعرض المبادئ التوجيهية النهج والمنهجيات التي يمكن تطبيقها عند تقدير أضرار الفيضانات التي من الممكن تجنبها والقيمة المضافة لمعلومات التنبؤ في عملية صنع القرار.

ويرجى تقديم معلومات عن أي دراسة حالة أُجريت بشأن المنافع الاجتماعية-الاقتصادية لنظم التنبؤ بالفيضانات والإنذار المبكر ويمكن أن تسهم في دعم المبادئ التوجيهية قيد الإعداد.

الإقليم/ الموقع/ البلد:

ما هي النهج التي اعتمدت في تقدير فائدة التنبؤات، مثل الأضرار المُتَجَنَّبَة بفضل نظم التنبؤ بالفيضانات والإنذار المبكر بها؟

- ☐ جمع البيانات الأولية من خلال الاستبيانات الموجهة للأسر المعيشية أو الأعمال التجارية
- ☐ إجراء مقابلات مركزة مع عينات صغيرة من الأخصائيين في الفيضانات أو من أصحاب المصلحة الرئيسيين
- ☐ استخدام نماذج مخاطر الفيضانات لتقييم آثار هذه الفيضانات
- ☐ النهج المُتَبَعَة في نقل المنافع من أجل تقدير المنافع استناداً إلى دراسات سابقة وصولاً إلى تحليل الحالات المماثلة

وصف موجز:

النتائج الرئيسية:

الروابط الشبكية أو التقارير أو بيانات الاتصال لمزيد من المعلومات:

الصور أو الصور الفوتوغرافية إن وجدت:

بيانات الاتصال للتواصل مع أمانة المنظمة:

الاسم:

البريد الإلكتروني:

المؤسسة:

البلد:

ملاحظة: ستقدم أمانة المنظمة أي دعم لازم للأعضاء في إعداد دراسة الحالة.

يرجى إرسال النموذج المكتمل إلى السيدة Silvana Alcoz على بريدها الإلكتروني: salcoz@wmo.int،
والسيدة Claire Nakabugo على بريدها الإلكتروني: cnakabugo@wmo.int، مع إرسال نسخة إلى
الدكتورة Hwirin Kim على بريدها الإلكتروني: hkim@wmo.int، في موعد أقصاه 13 حزيران/ يونيو 2025.

المرفق الثاني

دراسات حالة لدعم المبادئ التوجيهية بشأن التنبؤ القائم على الأثر في مجال الهيدرولوجيا

الفيضانات والجفاف

المُنَجَز 25

مقدمة

الغرض من هذه المبادئ التوجيهية هو مساعدة المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSs) والمرافق الوطنية للهيدرولوجيا (NHSSs) والكيانات المعنية بالحد من أخطار الكوارث وشركائها في توفير خدمات التنبؤ والإنذار المبكر بآثار الفيضانات والجفاف. وستركز هذه المبادئ التوجيهية على تنفيذ التنبؤ القائم على الأثر في مجال الهيدرولوجيا وكيفية تفعيله، مع مراعاة اختلاف نقاط البداية والأولويات حسب البلدان والمرافق.

ويرجى تقديم معلومات عن أي خدمة من خدمات التنبؤ القائم على الأثر يمكن أن تساعد في دعم المبادئ التوجيهية قيد الإعداد.

ويرجى الاطلاع على جدول المحتويات في [التذييل](#).

يرجى تحديد الخطر:

☐ فيضانات

☐ جفاف

الجمهور/ القطاع المستهدف:

مصدر بيانات الأثر المستخدمة:

ما هو النهج المتبع في إعداد التنبؤ القائم على الأثر؟

هل أعدت مصفوفة مخاطر لتصنيف المخاطر وتوجيه عملية اتخاذ القرار؟

هل تستخدمون:

- ☐ بيانات التعرض
- ☐ البيانات المتعلقة بقابلية التأثير
- ☐ كلاهما

وصف الظاهرة (وصف الحالة والسياق - 100 كلمة)

- ما هي المعلومات التي تضمنها التحذير؟
- ما هي قنوات التواصل المستخدمة؟
- الدروس المستفادة والتعقيبات
- أبرز قصص النجاح
- ما الأمور التي كنتم ستنفذونها بطريقة مختلفة؟
- هل تلقيتم تعقيبات من الأشخاص المتأثرين بالظاهرة؟

بيانات الاتصال للتواصل مع أمانة المنظمة:

الاسم:

البريد الإلكتروني:

المؤسسة:

البلد:

ملاحظة: ستقدم أمانة المنظمة أي دعم لازم للأعضاء في إعداد دراسة الحالة.

يرجى إرسال النموذج المكتمل إلى السيدة Silvana Alcoz على بريدها الإلكتروني: salcoz@wmo.int، والسيدة Claire Nakabugo على بريدها الإلكتروني: cnakabugo@wmo.int، مع إرسال نسخة إلى الدكتورة Hwirin Kim على بريدها الإلكتروني: hkim@wmo.int، في موعد أقصاه 13 حزيران/ يونيو 2025.

التذييل

دراسات حالة لدعم المبادئ التوجيهية بشأن التنبؤ القائم على الأثر في مجال الهيدرولوجيا
الفيضانات والجفاف

جدول المحتويات

الفصل الأول.	الحاجة إلى التنبؤ القائم على الأثر
أولاً	كتالوج الآثار
ثانياً	العناصر الرئيسية
ثالثاً	معرفة المخاطر والوعي بها والحد منها
الفصل الثاني.	متطلبات التواصل الفعال بشأن التنبؤات القائمة على الأثر
أولاً	أساسيات التواصل
ثانياً	التواصل الفعال ونشر التنبؤات بفعالية
ثالثاً	استجابة الجمهور وتحمله لعدم اليقين
الفصل الثالث.	طرائق وأدوات التنبؤ القائم على الأثر
أولاً	التنبؤ القائم على الأثر في مجال الهيدرولوجيا، من النهج البسيطة إلى النهج الأكثر تقدماً
ثانياً	بيانات الآثار
ثالثاً	الطرائق والأدوات
الفصل الرابع.	التنبؤ القائم على الأثر – أحد مكونات نظام الإنذار المبكر
أولاً	دور التنبؤ القائم على الأثر في مجال الهيدرولوجيا في سلسلة قيمة نظام الإنذار المبكر (EWS)
ثانياً	ضرورة وجود مكون خاص بالهيدرولوجيا في نظام الإنذار المبكر
ثالثاً	متطلبات التنبؤ والمراقبة
رابعاً	التحديات الفنية
الفصل الخامس.	تقييم التنبؤ القائم على الأثر بالنسبة للخدمات الهيدرولوجية
أولاً	تقييم التنبؤ على امتداد السلسلة لضمان تقديم إنذارات فعالة
ثانياً	التعقيبات والإعداد المشترك

الفصل السادس. هياكل الحوكمة للتنبؤ القائم على الأثر

أولاً ما المقصود بالحوكمة، وما مدى أهميتها؟

ثانياً أطر الحوكمة ونماذجها وهيكلها

ثالثاً بناء القدرات

رابعاً استدامة الخدمات

خامساً التأمين وإدارة المخاطر

سادساً إدارة المخاطر العابرة للحدود

المرفق الثالث

مبادئ توجيهية لتعزيز التواصل بين واضعي التنبؤات الهيدرولوجية ومستخدميها

المُنَجَز 26

يُعدّ تحديد احتياجات المستخدمين خطوة أولية أساسية في سبيل إعداد نظام التنبؤ بالفيضانات والجفاف. ومن شأن فهم متطلبات المستخدمين أن يساهم في زيادة فوائد خدمات التنبؤ إلى أقصى حد، وأن يقلل العوائق التي تحول دون قبول المستخدمين النهائيين للتنبؤات وتنفيذها بفاعلية.

ويُرجى ترشيح **منسق** من الهيئة المعنية بمخاطر الكوارث (أو المؤسسة المناظرة في بلدكم) يكون على استعداد لدعم جهود التواصل التي تبذلها أمانة المنظمة مع مختلف مستخدمي التنبؤات بالفيضانات والجفاف، من أجل فهم أفضل لمتطلباتهم فيما يتعلق بنشر التنبؤات وتعميمها، ومن ثم تحسين خدمات التنبؤ (للمساهمة في المُنَجَز 26).

بيانات الاتصال للتواصل مع أمانة المنظمة:

الاسم:

البريد الإلكتروني:

المؤسسة:

يرجى إرسال النموذج المكتمل إلى السيدة Silvana Alcoz على بريدها الإلكتروني: salcoz@wmo.int، والسيدة Claire Nakabugo على بريدها الإلكتروني: cnakabugo@wmo.int، مع إرسال نسخة إلى الدكتورة Hwirin Kim على بريدها الإلكتروني: hkim@wmo.int، في موعد أقصاه 13 حزيران/ يونيو 2025.